



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
GIUNTA DE COMUN

09.01. Urbanistica
09.01. Raumordnung
09.01. Urbanistica

Nr. 146

24.06.2026
08:30

OGGETTO:

Adozione del piano di attuazione
"Steinrösl" nella zona residenziale B2 -
zona di completamento in San
Cassiano

BETRIFFT:

Annahme des Durchführungsplanes
"Steinrösl" in der Wohnbauzone B2 -
Auffüllzone in St.Kassian

ARGOMËNT:

Adozion dl plann d'atuaziun "Steinrösl"
te na zona residenziala B2 - zona de
completamënt a San Ciascian

Previo esaurimento delle formalità
prescritte dalla vigente legge regionale
sull'ordinamento dei comuni, vennero per
oggi convocati nella sala delle riunioni del
municipio di Badia, i componenti della
giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden
Einheitstext der Regionalgesetze über die
Gemeindeordnung enthaltenen
Vorschriften, wurden für heute im
Sitzungssaal des Gemeindehauses von
Abtei, die Mitglieder des
Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalités crites
dant dala lege regionala sön l'ordinamënt
di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns
dla ciasa de comun de Badia, i componënc
dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
dott. Werner PES COSTA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Raimund IRSARA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott. Elvis BURCHIA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott.ssa Sabine TAVELLA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Jessica FLÖSS	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale
degli intervenuti, dichiara aperta la seduta
ed invita i presenti a deliberare
sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach
Feststellung der Beschlussfähigkeit die
Sitzung für eröffnet und ersucht die
Anwesenden über obigen Gegenstand zu
beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal
di presënc, detlarëia daverta la sentada y
inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Premesso che con deliberazione della Giunta Provinciale n. 4121 del 17.11.2003 è stata approvata la rielaborazione del Piano Urbanistico del Comune di Badia e confermato con deliberazione del consiglio comunale n. 77 del 20.12.2013;

- che nel Piano Urbanistico del Comune di Badia a San Cassiano, le pp.ed. 1251/1, 1251/2 e 1762 e la p.f. 4458/3 C.C. Badia, risultano essere inserite in una zona residenziale B2 – zona di completamento;

- che ai sensi dell'art. 57, comma 1 della L.P. n. 9/2018 è ammissibile la predisposizione di un piano d'attuazione anche per le aree ove il piano comunale non lo preveda;

Vista la seguente proposta di piano di attuazione per la parte della zona residenziale B2 – zona di completamento "Steinrösl" sulle pp.ed. 1251/1, 1251/2 e 1762 e la p.f. 4458/3 C.C. Badia, elaborata dall'arch. Kostner Emanuel, assunta al protocollo del Comune in data 27.03.2026 al n. 4944;

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e paesaggio ha dato nella seduta del 04.06.2026 all'unanimità il suo benestare alla proposta di piano d'attuazione con prescrizioni;

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e paesaggio, in qualità di autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS e la valutazione ambientale strategica, presa visione della documentazione presentata, nella seduta del 04.06.2026, all'unanimità ha constatato, che la proposta di piano d'attuazione in oggetto non è da sottoporre alla valutazione ambientale strategica VAS ai sensi della legge provinciale del 13/10/2017, n. 17, dato che si tratta di una zona già esistente ed edificata quindi non ci sono impatti negativi sull'ambiente;

Vista la documentazione integrativa e rielaborata nel rispetto delle condizioni poste dalla commissione comunale, assunta al protocollo del Comune in data 10.06.2026 al n. 15606;

Accertato che la documentazione risulta completa come previsto dall'art. 57,

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4121 vom 17.11.2003 die Überarbeitung des Bauleitplanes der Gemeinde Abtei genehmigt und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 77 vom 20.12.2013 bestätigt wurde;

- dass im Bauleitplan der Gemeinde Abtei in St. Kassian, die Bpp. 1251/1, 1251/2 und 1762 und die Gp. 4458/3 K.G. Abtei, in einer Wohnbauzone B2 – Auffüllzone eingefügt sind;

- dass im Sinne von Art. 57, Absatz 1 des L.G. Nr. 9/2018 es zulässig ist einen Durchführungsplan zu erstellen, auch für Flächen wo dies vom Gemeindeplan nicht vorgesehen ist;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag des Durchführungsplanes für den Teil der Wohnbauzone B2 – Auffüllzone „Steinrösl“ auf Bpp. 1251/1, 1251/2 und 1762 und die Gp. 4458/3 K.G. Abtei, ausgearbeitet von Arch. Kostner Emanuel, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 27.03.2026 unter der Nr. 4944;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 04.06.2026 den Vorschlag des Durchführungsplanes einstimmig gutgeheißen hat mit Auflagen;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die strategische Umweltprüfung, nach Prüfung der vorgelegten Unterlagen, in ihrer Sitzung vom 04.06.2026 einstimmig festgestellt hat, dass der betreffende Vorschlag des Durchführungsplans keine Strategische Umweltprüfung (SUP) gemäß dem Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017 erfordert, da es sich um ein bestehendes und bebautes Gebiet handelt und daher keine negativen Auswirkungen auf die Umwelt bestehen;

Nach Einsichtnahme in die ergänzte und überarbeitete Dokumentation, erstellt gemäß den von der Gemeindekommission festgelegten Bedingungen, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 10.06.2026 unter der Nr. 15606;

Festgestellt, dass die Dokumentation vollständig ist gemäß Art. 57, Absatz 4 des L.G.

Metü danfora che cun deliberaziun de Junta Provinziala n. 4121 di 17.11.2003 él gnü aprové la reelaboraziun dl Plann Urbanistich dl Comun de Badia y confermé cun deliberaziun dl consëi de comun n. 77 di 20.12.2013;

- che tl Plann Urbanistich dl Comun de Badia a San Ciascian, les p.d.f. 1251/1, 1251/2 y 1762 y la p.d.t. 4458/3 C.C. Badia, resultëia inserides te na zona de residënza B2 – zona de completamënt;

- che aladô dl art. 57, coma 1 dla L.P. n. 9/2018 él poscibl arjigné ca en plann d'atuaziun ince por les sperses olâ che le plann comunâl ne le prevëiga nia;

Odüda la proposta de plann d'atuaziun de na pert dla zona de residënza B2 – zona de completamënt "Steinrösl" söles p.d.f. 1251/1, 1251/2 y 1762 y la p.d.t. 4458/3 C.C. Badia, laurada fora dal arch. Kostner Emanuel, tuta sö tl protocol de Comun ai 27.03.2026 sot al n. 4944;

Dé at che la comisciun comunala por la contrada y le teritore á tla sentada di 04.06.2026 dé jô al unanimité le bëgnsté sön la proposta de plann d'atuaziun cun prescriziuns;

Dé at che la comisciun comunala por la contrada y le teritore, sciöche autorité competënta por la verificaziun dl'oblianza de sotmisciun ala VAS y la valutaziun ambientala strategica, do avëi consulté la documentaziun presentada, á tla sentada di 04.06.2026 al unanimité constaté che la proposta de plann d'atuaziun n'é nia da sotmëte a valutaziun ambientala strategica VAS aladô dla lege del 13/10/2017, n. 17, deache al se trata de na zona bele esistënta y frabicada y ch'al n'é degönes faziuns negatives söl ambiënt;

Odüda la documentaziun integrativa y laurada fora danü tl respet dles condiziuns metüdes dant dala comisciun comunala, tuta sö tl protocol dl Comun ai 10.06.2026 al n. 15606;

Azerié che la documentaziun resultëia completa aladô dl art. 57, coma 4 dla L.P.

comma 4 della L.P. n. 9/2018;

Ritenuto che nulla osti all'accoglimento della proposta in conformità al parere della commissione comunale per il territorio e paesaggio, che risulta essere motivata, e in quanto non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico e di viabilità;

Vista la ricevuta n. 9451 del 12/01/2026 rilasciata dal portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani, che certifica il regolare deposito degli allegati grafici e normativi;

Visto l'art. 60 della L.P. n. 9 del 10.07.2018, riguardante l'applicazione del procedimento di approvazione dei piani di attuazione;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale: EcX0dVK5ZZGX5f0TwuiJo8QANs9MMsyL15CRPBWCGuQ=

- parere contabile con impronta digitale:

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

ad unanimità di voti espressi legalmente:

1. Di adottare la proposta del piano di attuazione per la parte della zona residenziale B2 – zona di completamento “Steinrösl” sulle pp.ed. 1251/1, 1251/2 e 1762 e la p.f. 4458/3 C.C. Badia, rielaborata dall'arch. Kostner Emanuel, assunta al protocollo del Comune in data 10.06.2026 al n. 15606.

2. Di pubblicare la presente proposta del piano di attuazione per la durata di 30 giorni all'albo digitale del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige nonché sul sito internet del Comune nella sezione “Attualità” con notifica automatica agli abbonati alle newsletter, ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. n. 9/2018.

Nr. 9/2018;

In der Erachtung, dass der Annahme des Vorschlages in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft nichts im Wege steht und begründet erscheint, und dass diesbezüglich keine Unbedenklichkeiten im öffentlichen Interesse und aus Gründen des Straßenverkehrs vorliegen;

Nach Einsichtnahme in die vom Portal für den Geodaten austausch der Pläne ausgestellte Quittungsnummer 9451 vom 12/01/2026, welche die rechtmäßige Hinterlegung der grafischen und normativen Unterlagen bescheinigt;

Nach Einsichtnahme in den Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, betreffend die Anwendung des Verfahrens zur Genehmigung von Durchführungsplänen;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

EcX0dVK5ZZGX5f0TwuiJo8QANs9MMsyL15CRPBWCGuQ=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Den Vorschlag des Durchführungsplanes für den Teil der Wohnbauzone B2 – Auffüllzone „Steinrösl“ auf Bpp. 1251/1, 1251/2 und 1762 und die Gp. 4458/3 K.G. Abtei, überarbeitet von Arch. Kostner Emanuel, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 10.06.2026 unter der Nr. 15606, anzunehmen.

2. Den Vorschlag des Durchführungsplanes für die Dauer von 30 Tagen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz sowie in der Internetseite der Gemeinde unter der Sektion „Aktuelles“ mit automatischer Zustellung an die Abonnenten der Newsletter zu veröffentlichen, im Sinne des Art. 60, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018.

n. 9/2018;

Araté che al ne é nia de contra a tó sö la proposta en conformité al arat dla comisciun comunala por la contrada y le teritore, y che ala é motivada, y che al ne é nia decuntra por gaujes de interes public y de viabilité;

Odü le certificat n. 9451 di 12/01/2026 de surandada al portal ofizial por le barat di geodac di plans che zertifichëia la deponüda dles injuntes grafiches y normatives;

Odü l'art. 60 dla L.P. n. 9 di 10.07.2018 che reverda l'aplicaziun dla prozedöra de aprovaziun de planns d'atuaziun;

Odüs i iudicac positifs aladô di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tehnic cun merscia dl dëit: EcX0dVK5ZZGX5f0TwuiJo8QANs9MMsyL15CRPBWCGuQ=

- iudicat contabl cun merscia dl dëit:

Odü le Codesc di comuns dla Region autonoma Trentin-Südtirol;

deliberëia
LA JUNTA DE COMUN

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. De adoté la proposta de plann d'atuaziun de na pert dla zona de residënza B2 – zona de completamënt “Steinrösl” söles p.d.f. 1251/1, 1251/2 y 1762 y la p.d.t. 4458/3 C.C. Badia, laurada fora danü dal arch. Kostner Emanuel, tuta sö tl protocol de Comun ai 10.06.2026 sot al n. 15606.

2. Da publiché chësta proposta de plann d'atuaziun por la dorada de 30 dis sön la tofla digitala dl Comun y sön la Rëi Zivica dla dla Provinzia sciöche ince sön la plata internet dl Comun sot la seziun “Atualité” cun notificaziun automatica ai aboná ales newsletter, aladô dl art. 60, coma 2 dla L.P. n. 9/2018.

3. Di dare atto che entro il periodo di pubblicazione i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni.

4. Il consiglio comunale decide successivamente sulla proposta del piano d'attuazione e sulle eventuali osservazioni presentate, ai sensi dell'art. 60, comma 3 della L.P. n. 9/2018.

3. Festzuhalten, dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen einbringen können.

4. Der Gemeinderat entscheidet in der Folge über den Vorschlag des Durchführungsplanes und der eventuell eingebrachten Einwände, im Sinne des Art. 60, Absatz 3 des L.G. Nr. 9/2018.

3. De dé at che anter le tēmp de publicaziun pó les porsones interessades presenté al Comun sües osservaziuns.

4. Le consēi de comun tol dedò la dezijiun sön la proposta dl plann d'atuaziun y sön les eventuales osservaziuns presentades, aladò dl art. 60, coma 3 dla L.P. n. 9/2018.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindevausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pól gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma
digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.